

31996R0285

L 37/18

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1996.2.15.

A BIZOTTSÁG 285/96/EK RENDELETE

(1996. február 14.)

a gabonafélék és a rizs behozatali- és kiviteli engedélyeinek rendszere alkalmazásának különleges részletes szabályai megállapításáról szóló 1162/95/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

1. cikk

tekintettel a legutóbb az 1863/95/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló 1992. június 30-i 1766/92/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 16. cikkének (1) bekezdésére, és 17. cikkének (1) bekezdésére,

Az 1162/95/EK rendelet 5. cikkének szövege a következőképpen módosul:

„5. cikk

mivel a legutóbb a 2917/95/EK ⁽³⁾ rendelettel módosított 1162/95/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ különleges részletes szabályokat állapít meg a gabonafélék és a rizs behozatali és kiviteli engedélyeinek rendszere alkalmazására vonatkozóan;

A 1501/95/EK bizottsági rendelet 15. cikkének második bekezdése ^(*), és az 1418/76/EGK rendelet 17. cikkének (10) bekezdése alkalmazásában a kiviteli engedélyek 22. rovatában a következő meghatározások valamelyikét fel kell tüntetni:

mivel a legutóbb a 95/96/EK rendelettel ⁽⁵⁾ módosított, az 1766/92/EGK rendelet alkalmazására kiadott 1501/95/EK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾ 16. cikke megállapítja a közösségi piacon bekövetkező zavar vagy annak veszélye esetén alkalmazandó intézkedéseket, különösen az exportadók alkalmazásának feltételeit;

- Gravamen a la exportación no aplicable
- Eksportafgift ikke anvendelig
- Ausfuhrabgabe nicht anwendbar
- Μη εφαρμοζόμενος φόρος κατά την εξαγωγή
- Export tax not applicable
- Exportadó nem alkalmazandó
- Taxe à l'exportation non applicable
- Tassa all'espportazione non applicabile
- Uitvoerbelaasting niet van toepassing
- Taxa de exportação não aplicável
- Vientimaksua ei sovelleta
- Exportavgift icke tillämplig.

mivel a nemzetközi megállapodások, és egyéb kiegészítő programok, valamint egyéb, ingyenes szállításra vonatkozó közösségi intézkedések keretében megállapított közösségi, illetve nemzeti, élelmiszersegélyekkel kapcsolatos intézkedések nem kereskedelmi jellege folytán a gabonapiacra bekövetkező zavar esetén az e célra történő kivitel nem tartozik a kereskedelmi célú kivitel esetén alkalmazandó exportadók alkalmazási körébe; mivel az 1162/95/EK rendelet 5. cikkében megállapított rendelkezés alkalmazását annak a gabonafélékre és gabonatermékekre való megfelelő kiterjesztésével megfelelően ki kell igazítani;

^(*) HL L 147., 1995.6.30., 7. o.”

mivel az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban állnak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Rendelkezéseit 1995. július 1-jétől kezdődően kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1996. február 14-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 179., 1995.7.29., 1. o.

⁽²⁾ HL L 181., 1992.7.1., 21. o.

⁽³⁾ HL L 305., 1995.12.19., 53. o.

⁽⁴⁾ HL L 117., 1995.5.24., 2. o.

⁽⁵⁾ HL L 147., 1995.6.30., 7. o.

⁽⁶⁾ HL L 18., 1996.1.24., 10. o.